



Ján Ferenčák

Predseda Rady
Združenia Euroregión
Tatry

Primátor mesta
Kežmarok

Vážení členovia Združenia,

neúprosne plynúci čas nás opäť posunul pred prah najkrajšieho obdobia roka. Áno, opäť sú tu Vianoce a blížiaci sa nový rok 2025. Žijeme v uponáhľanom svete a Vianoce sú časom, keď sa aspoň na chvíľku zastavíme a spoločne zdieľame radosť, lásku a pokoj, ktoré nám vianočné sviatky so sebou prinášajú.

Je to obdobie vyslovovania prianí, želaní a predsavzatí. Priateľskej atmosféry a súdržnosti. Naše mysle ovláda pozitívna energia a všade okolo nás vládnu optimizmus a nádej. Stanovujeme si nové ciele a méty, ktoré chceme počas nasledujúceho obdobia dosiahnuť. Mnohí tiež bilancujú a plánujú. Pracovať a tvoriť v normálnych spoločenských podmienkach je radosť.

V oblastiach, kde to bolo možné, sme nezaháľali. Výsledky spolupráce za rok 2023 sme v máji 2024 vyhodnotili na Kongrese združenia v Dolnom Kubíne, ktorý potvrdil opätovné členstvo v našom Združení. V novembri 2024 sa v Poprade uskutočnil 22. ročník Slovensko-poľského hospodárskeho fóra. Zúčastnili sa ho rezortní štátni tajomníci oboch krajín, ako aj veľvyslanci, ktorí nad podujatím prevzali záštitu. Témy tohtoročného hospodárskeho fóra boli nielen pokusom o analýzu, ale zároveň snahou nájsť konkrétne účinné riešenia v problémových oblastiach. Okrem upevnenia cezhraničnej spolupráce fórum venovalo pozornosť rozvoju cestovného ruchu, infraštruktúry, inovácií, investičných potenciálov, dopravného prepojenia medzi Slovenskom a Poľskom a ďalším témam. Pripravujeme projektovú dokumentáciu potrebnú na dobudovanie ďalších úsekov cyklochodníkov strategického projektu Euroregiónu Tatry pod názvom Historicko-kultúrno-prírodná cesta okolo Tatier. Pracujeme na propagácii kultúrneho potenciálu a turistických atrakcií na území Euroregiónu Tatry. Pokračujeme vo vzdelávaní pracovníkov v cezhraničnom regióne. Aj naďalej poskytujeme konzultácie k vyhláseným výzvam, sprostredkujeme cezhraničné partnerstvá a pracujeme na ďalších projektových zámeroch.

Vážení členovia, partneri a priaznivci slovensko-poľskej spolupráce, dovoľte mi, aby som Vám i Vaším najbližším poprial nielen požehnané chvíle strávené v kruhu rodiny a priateľov, ale aj hlboký pokoj v srdciach. Nech vianočné sviatky nám všetkým pripomenú, aké dôležité je milovať, dávať a rozdávať šťastie. Naším najmenším želaním bohatú vianočnú nádielku a do nového roka by som nám všetkým chcel popriať veľa šťastia, zdravia, lásky, osobných ako aj pracovných úspechov. A hlavne nezabudnite do nového roka 2025, vstúpiť tou správnou nohou plnou optimizmu a tolerancie.



Pracovná skupina pre prihraničnú spoluprácu územných samospráv

O Poľsko-slovenskej cezhraničnej spolupráci

Zdroj: <https://www.euroregion-tatry.sk/sk/o-polsko-slovenskej-cezhrahnicej-spolupraci>

Dňa 5. decembra hostili na úrade Prešovského samosprávneho kraja pracovnú skupinu pre prihraničnú spoluprácu územných samospráv a územné plánovanie pôsobiacej v rámci Slovensko-poľskej medzivládnej komisie pre cezhraničnú spoluprácu. Privítali vzácných hostí z Podkarpatského a Malopoľského vojvodstva, z Generálneho konzulátu SR v Krakove, Podkarpatskej regionálnej správy ciest, Žilinského samosprávneho kraja a ďalších našich partnerov.



Témami zasadnutia okrem iného boli:

- sumár doterajších spoločných aktivít pre prihraničnú spoluprácu
- realizácia Programu Interreg v pohraničí (vrátane Fondu malých projektov)
- príprava pre nové programové obdobie po roku 2027
- vypracovanie spoločnej SK-PL



- cezhraničnej stratégie pre celé pohraničie
- medzinárodné cestné koridory – Via Carpatia a diaľnica D3
 - verejná doprava v pohraničí s cieľom rozvoja cestovného ruchu
 - moderný, integrovaný ekologický a trvalo udržateľný dopravný systém v Tatrách
 - Karpatská stratégia
 - Európske združenie pre spoluprácu a rozvoj horských oblastí EUROMONTANA
 - spoločné projekty v oblasti ochrany životného prostredia

Zároveň mali príležitosť rozlúčiť so Zlatou Šipošovou, generálnou konzulkou SR v Krakove, keďže činnosť Generálneho konzulátu SR v Krakove ku koncu tohto roka končí. Poďakovali sa za jej záujem a mimoriadnu osobnú angažovanosť, za pomoc pri prehlbovaní a upevňovaní cezhraničnej spolupráce s našimi poľskými partnerskými regiónmi, ako aj pri hľadaní podpory pre rôzne projekty a aktivity.

Cyklotrasa „Cesta okolo Tatier“

Zdroj: Štefan Biel'ak, predseda EZUS Tatry

Mesto Spišská Belá v rokoch 2024 - 2026 spolu s 5 partnermi z Poľska a Slovenska realizuje cezhraničný projekt s názvom "Historicko - kultúrno - prírodná cesta okolo Tatier – 4. etapa". Vďaka podpore z Programu Interreg Poľsko - Slovensko 2021-2027 vo výške 4 milióna eur:

1. Vďaka rozšíreniu cyklistickej infraštruktúry plánovanej v rámci projektu vznikne na Slovensku a v Poľsku viac ako 14 km nových trás, ktoré povedú na jedinečné miesta v pohraničnej oblasti a doplnia doteraz vybudované trasy ich prepojením do dlhých súvislých úsekov.

Na slovenskej strane bude pokračovať výstavba hlavého úseku Cesty okolo Tatier vrátane úseku v Zdziari smerom do Monkovej doliny s dĺžkou 4,37 km a výstavby nového úseku cyklotrasy Štrba - Važec a Štrba - Lučivná v celkovej dĺžke 3,02 km. Na poľskej strane sa vybuduje cyklotrasa spájajúca Oravu s hlavnou trasou Cesty okolo Tatier na úseku Chyžné – Jablonka v dĺžke 6,74 km.



2. Vznikne aj ďalšia infraštruktúra pre cyklistov. Historické budovy budú vďaka rekonštrukcii zachované a niektoré z nich získajú nové funkcie:

Viac ako 100-ročná železničná stanica v Czarnom Dunajci, ktorá sa nachádza hneď vedľa cyklotrasy vybudovanej v roku 2015, bude zrekonštruovaná a upravená na servisné centrum pre návštevníkov cyklotrasy, obnovená bude aj fasáda Ľudového domu v Nižných Lapšoch, v ktorom sa nachádza interaktívna prírodná expozícia pohraničia pripravená obcou Nižné Lapše v rámci druhej etapy projektu.

3. Používatelia cyklotrasy budú mať v obci Kacvín k dispozícii aj špeciálne oddychové zóny s drobnou architektúrou - cyklistickou dráhou a altánkom.

4. Plánuje sa aj propagácia Cesty okolo tatier ako cezhraničného turistického produktu (kampaň na internete a v sociálnych médiách, mapa).

Cesta okolo Tatier – Poprad chce stavať cyklochodník k čističke eurofondov

Zdroj: Štefan Biel'ak, predseda EZUS Tatry

Mesto Poprad sa bude uchádzať o finančný príspevok z eurofondov na výstavbu cyklistického chodníka od mosta pri D1 Matejovce k čistiarni odpadových vôd v Matejovciach. Predpokladaná výška nákladov na výstavbu uvedenej trasy predstavuje viac ako 1,5 milióna eur s DPH. Schválili to poslanci počas zasadnutia mestského zastupiteľstva v stredu 11. decembra. Samospráva chce získať financie z programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027 v rámci projektu piatej etapy výstavby Cesty okolo Tatier. Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku pre projekt Cesta okolo Tatier – 5. etapa pripravuje ako vedúci partner Európske zoskupenie územnej spolupráce Tatry (EZUS TATRY) so sídlom v Novom Targu. Ako ďalej vyplýva z dôvodovej správy, primárnym cieľom je vybudovať infraštruktúru, ktorá prispeje k zvýšeniu cezhraničnej mobility, zvýši turistickú atraktivitu regiónu Tatier a zároveň podporí ekologický spôsob



dopravy. Mesto Poprad má záujem zapojiť sa do uvedeného projektu stavbou „Výstavba cyklistických komunikácií 2. časť: Výstavba cyklistických komunikácií v Euroregióne Tatry Úsek E: Most D1 Matejovce – ČOV Matejovce“. „Uvedený úsek je napojený na úseky C, od Mosta ul. Športová po štátnu cestu I/66, a D, od štátnej cesty I/66 po diaľničný Most D1 Matejovce. Ich vybudovaním bude zabezpečené bezpečné cyklistické prepojenie od mestského úradu až po hranicu katastrálneho územia s Veľkou Lomnicou, odkiaľ chodník bude pokračovať do Veľkej Lomnice a následne smerom do Kežmarku, Spišskej Belej, Ždiaru a Poľska,“ píše sa v dôvodovej správe.

Prešovský kraj má novú tzv. Kostrovú sieť cyklistických z trás

Zdroj: Štefan Biel'ak, predseda EZUS Tatry

Dňa 09.12.2024 Zastupiteľstvo PSK schválilo strategický dokument - Kostrová sieť cyklistických trás v Prešovskom kraji. Cieľom tohto dokumentu je zadefinovať základnú sieť cyklotrás najvyššej kategórie, ktorú PSK plánuje postupne budovať, resp. podporovať jej budovanie a následne aj prevádzkovať (v prípadoch, ak prevádzku nebudú zabezpečovať mestá /obce). V mene PSK úlohu prípravy výstavby, samotnú výstavbu ako aj následnú údržbu cyklotrás zabezpečuje Správa a údržba ciest PSK (úsek CYKLO). Uvedený dokument umožní postupne systematicky a koordinovane plánovať výstavbu cyklotrás v kraji a koncentrovať personálne a finančné možnosti kraja na určené prioritné úseky cyklotrás. Uvedený dokument však neznamená, že by nebolo možné budovať cyklotrasy aj v iných častiach nášho kraja, ktoré nie sú súčasťou kostrovej siete (ako cyklotrasy nižšieho (lokálneho) významu s tým rozdielom, že to nebude v kompetencii kraja, resp. bez jeho podpory. Uvedený dokument bude zároveň podkladom pre pripravovanú zmenu Územného plánu PSK – cyklotrasy z kostrovej siete sa stanú verejno-prospešnými stavbami, čo umožní aj jednoduchšie majetko-právne vysporiadanie pozemkov pod budúcimi cyklotrasami (čo je dnes väčší problém ako získať financie na ich výstavbu). Celková dĺžka cyklotrás v kostrovej sieti: 1206,8 km. Zrealizovaných úsekov cyklotrás je celkom: 181 km. Doposiaľ neriešených úsekov celkom: 610,4 km. Zvyšok je v rôznom štádiu prípravy. Kostrová sieť je rozdelená na 10 vetiev, ktoré sú označené od P1 až po P9 a jedna vetva, ktorá je európskou cyklomagistrálou = Eurovelo 11 (E11). PSK má pre najbližšie obdobie určených z celej kostrovej siete 7 hlavných priorít, ktoré chce pripravovať a realizovať, resp. podporovať : Eurovelo 11, Vysoké Tatry – aj s prepojením na Slovenský raj, Pieniny, Levoča – Spišský Jeruzalem, Okruh okolo Domaše, Poloniny trail, Cesta okolo Tatier (časť vetvy P1 a P2).

Rezort diplomacie ocenil štvoricu významných osobností

<https://i.mzv.sk/flickr-odovzdanie-pamatnych-medaili...>

Rezort slovenskej diplomacie ocenil štvoricu osobností, ktoré významnou mierou prispeli k budovaniu slovenskej zahraničnej politiky a šíreniu dobrého mena našej vlasti. Pamätnú medailu ministra zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky



Juraja Blanára si vo štvrtok 28. novembra 2024 prevzali dvaja bývalí slovenskí veľvyslanci a dvaja predstavitelia zahraničnej medzinárodnej spolupráce. Striebornú pamätnú medailu udelil minister zahraničných vecí a európskych záležitostí SR za mimoriadne zásluhy o rozvoj obchodných vzťahov medzi Slovenskou republikou a Poľskou republikou a za významný prínos pre ekonomickú diplomaciu zakladateľovi a dlhoročnému predsedovi [Polsko Słowacka Izba Przemyslowo Handlowa](#) so sídlom vo Varšave a v Krakove Piotrovi Cebulskiemu. Piotr Cebulski je zakladateľom a dlhoročným predsedom Poľsko-slovenskej priemyselnej a obchodnej komory so sídlom vo Varšave a v Krakove. Komora tento rok oslávila 20. výročie od svojho založenia a až doteraz je



iniciátorom a hnacou silou aktivít zameraných na podporu hospodárskych vzťahov s našim susedom a tretím najvýznamnejším obchodným partnerom – Poľskom. Okrem toho, že niekoľko desiatok rokov svojho života venoval podpore poľsko-slovenských ekonomických vzťahov, je aj veľkým milovníkom slovenskej kultúry, umenia a slovenského jazyka, ktorým plynule hovorí.

Podpísané Memorandum s Malopol'ským vojvodstvom

Zdroj: Štefan Bielač, predseda EZUS Tatry

Dňa 12. decembra prebehlo na úrade Prešovského samosprávneho kraja (ďalej len PSK) podpísanie Memoranda o spolupráci s dlhoročným cezhraničným partnerom – s Malopol'ským vojvodstvom, s ktorým



PSK potvrdil spoločnú snahu vyvinúť úsilie o získanie finančných prostriedkov na výstavbu/rekonštrukciu hraničného mosta v Lysej Poľane a jeho príľahlých úsekov ciest na oboch stranách štátnej hranice. A to



prostredníctvom programov cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovensko. Výstavba, resp. rekonštrukcia cezhraničného mostného



objektu č. 3708 spolu s jeho príľahlými úsekmi ciest zlepši cezhraničné spojenie medzi dvoma krajinami a dostupnosť územia na slovenskej a na poľskej strane.

Školenie pre prijímateľov malých projektov

<https://www.fmp-tatry.eu/sk/aktuality>

Dňa 9. decembra 2024 sa na Úrade Žilinského samosprávneho kraja uskutočnilo školenie pre prijímateľov malých projektov v rámci Priority 4 Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia. Na školení bol propagovaný Fond Malých Projektov v rámci Priority 3 Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie, ktorého správcou je EZÚS TATRY.



EZÚS TATRY pokračuje v propagácii Fondu Malých Projektov na poľsko-slovenskom pohraničí. Na školení v Žiline, ktoré bolo určené pre prijímateľov malých projektov realizujúcich projekty v rámci priority 4 Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia



spravovaných ŽSK, vystúpil Pán Miloš Handák vedúci oddelenia Fondu Malých Projektov. Prezentoval možnosti získania finančného príspevku na malé projekty v rámci programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021-2027, Priorita 3 Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie, ktoré spravuje EZÚS TATRY. Plánovaný termín vyhlásenia druhej výzvy na predkladanie žiadosti o poskytnutie finančného príspevku EZÚS TATRY oznámi v prvom štvrtroku 2025.



Oznámenie o vyhlásení výzvy na predkladanie žiadostí o príspevok - ELEKTROMOBILITA

<https://sk.plsk.eu/wiadomosci>

Spoločný sekretariát v mene Riadiaceho orgánu vyhlasuje otvorenú výzvu na predkladanie žiadostí o príspevok z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027, priorit 2. Prepojenejšie pohraničie, špecifický cieľ 1. Rozvoj a posilňovanie udržateľnej, inteligentnej a intermodálnej vnútroštátnej, regionálnej a miestnej mobility odolnej proti zmene klímy vrátane zlepšeného prístupu k TEN-T a cezhraničnej mobility, aktivita 2. Zlepšenie prístupu k atraktivitám cestovného ruchu s cezhraničným významom pomocou verejnej dopravy a/alebo iných dopravných prostriedkov šetrných voči životnému prostrediu mimo miest.

1. Lehota na predkladanie žiadostí

Žiadosť môžete predložiť v lehote od 16.12.2024 do 28.02.2025 do 23:59.

2. Spôsob predkladania žiadostí

Žiadosť spolu s povinnými prílohami môžete predložiť výlučne v elektronickej podobe v aplikácii WOD2021: <https://wod.cst2021.gov.pl/>.

Technickú podporu týkajúcu sa aplikácie WOD2021 zabezpečujeme v pracovných dňoch od 8:00 do 16:00.

3. Kto môže získať príspevok

Poľské inštitúcie a organizácie, ktoré môžu žiadať o príspevok, nájdete v prílohe č. 2.1. k Príručke programu. Slovenské inštitúcie a organizácie, ktoré môžu žiadať o príspevok, nájdete v prílohe č. 2.2. k Príručke programu.

4. Programová oblasť

Programová oblasť zahŕňa:

- v Poľsku – v Sliezskom vojvodstve: subregión Bielsko-Biala a okres Pszczyna v subregióne Tychy; v Malopoľskom vojvodstve: subregióny Osvienčim, Nowy Sącz, Nowy Targ a okres Myślenice v subregióne Krakov; v Podkarpatskom vojvodstve: subregióny Krosno a Przemyśl, okres Rzeszów – mesto a okres Rzeszów – okolie v subregióne Rzeszów,
- na Slovensku – Žilinský samosprávny kraj, Prešovský samosprávny kraj a okres Spišská Nová Ves v Košickom samosprávnom kraji.

5. Aké projekty môžu získať príspevok

Príspevok môžu získať projekty spojené so zlepšením prístupu k atraktivitám cestovného

ruchu, zamerané napr. na:

- rozvoj elektromobility – zabezpečenie dopravy, vrátane hromadnej dopravy, s využitím vozidiel s elektrickým pohonom,
- zaistenie nabíjacích staníc elektromobilov na existujúcich parkoviskách,
- vybavenie existujúcich parkovísk digitálnymi dopravnými zariadeniami, napr. tabuľami s dynamickým obsahom s informáciou o počtoch voľných miest,
- označenie parkovísk typu „P&R“ s uvedením toho, aké dopravné prostriedky sú dostupné a na akých trasách je možné ich využiť.

Podrobné informácie o oprávnených a neoprávnených aktivitách nájdete v kapitole 2.6. Príručky programu.

6. Rozpočet výzvy

Suma prostriedkov určená na spolufinancovanie projektov v rámci tejto výzvy predstavuje 1 952 175 EUR.

7. Kurz EUR určený pre výzvu

Pre partnerov znášajúcich výdavky v PLN: Výmenný kurz určený pre výzvu: 1 EUR = 4,29 PLN, v súlade s prognózou výmenného kurzu uvedenou v „[Usmerneniach pre uplatňovanie jednotných makroekonomických ukazovateľov ako základu pre odhad finančných účinkov navrhovaných zákonov](#)“.

8. Miera spolufinancovania projektov

Maximálna miera spolufinancovania z EFRR sa rovná 80 % oprávnených výdavkov.

- Maximálna intenzita štátnej pomoci je 80 % oprávnených výdavkov. V prípade projektov so štátnou pomocou, v ktorých existuje zákonná možnosť vrátenia DPH podľa vnútroštátnych právnych predpisov, predstavuje maximálna intenzita štátnej pomoci 80 % čistých oprávnených výdavkov, t. j. bez DPH. Podrobné informácie nájdete v kapitole 3.5. Príručky programu a v Sprievodcovi štátnou pomocou (príloha č. 6 k Príručke programu).

Slovenskí prijímatelia dodatočne získavajú národné spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky vo výške:

- 12 % oprávnených výdavkov každého partnera,
- 20 % oprávnených výdavkov partnera, ktorý je zložkou štátnej správy.

Slovenskí prijímatelia, ktorí dostanú na realizáciu svojich projektových aktivít štátnu pomoc alebo pomoc de minimis z EFRR, nedostanú národné spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.

9. Hodnota spolufinancovania z EFRR

Minimálna hodnota spolufinancovania projektu predstavuje 200 tis. EUR.

Maximálna hodnota spolufinancovania projektu predstavuje 900 tis. EUR.

10. Obdobie realizácie projektu

Maximálne obdobie realizácie projektu je 18 mesiacov.

Lehota na predloženie dokumentov potrebných k uzatvoreniu zmluvy o poskytnutí príspevku: jeden mesiac odo dňa nasledujúceho po dátume zaslania Spoločným sekretariátom oznámenia spolu s listom obsahujúcim rozhodnutie Monitorovacieho výboru o schválení projektu na spolufinancovanie.

11. Kritériá a pravidlá výberu projektov

Kritériá hodnotenia projektov nájdete v prílohách 9.1., 9.2., 9.3. a 9.4 k Príručke programu. Informácie o pravidlách hodnotenia a výberu projektov nájdete v kapitole 3.11. Príručky programu.

12. Lehota na vyhodnotenie výzvy

Predpokladanou lehotou vyhodnotenia výzvy je: jún 2025.

13. Záväzné dokumenty týkajúce sa výzvy

Žiadosť o príspevok na projekt pripravte v súlade s nasledujúcimi dokumentmi:

- [Program cezhraničnej spolupráce Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027](#)
- [Príručka programu spolu s prílohami](#)
- [Inštrukcia pre žiadateľa k aplikácii WOD2021 \(zip\) 1.61 MB](#)
- [Inštrukcia pre používateľa CST2021 \(pdf\) 1.25 MB](#)
- [Vzor žiadosti o príspevok \(pdf\) 177.0 KB](#)
- [Prílohy k žiadosti o príspevok \(zip\) 6.62 MB](#)
- [Informačná doložka \(pdf\) 169.0 KB](#)

Vo fáze prípravy projektu a vypracovania žiadosti o príspevok môžete využiť rôzne formy podpory, ktoré program ponúka.

Oznámenie o vyhlásení výzvy na predkladanie žiadostí o príspevok – INŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA

<https://sk.plsk.eu/wiadomosci>

Spoločný sekretariát v mene Riadiaceho orgánu vyhlasuje otvorenú výzvu na predkladanie žiadostí o príspevok z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027, priorita 4. Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia, špecifický cieľ 1. Posilňovanie inštitucionálnej kapacity orgánov verejnej moci, najmä tých, ktoré sú oprávnené riadiť osobitné územie, ako aj zainteresovaných strán.

1. Lehota na predkladanie žiadostí

Žiadosť môžete predložiť v lehote od 16.12.2024 do 28.02.2025 do 23:59.

2. Spôsob predkladania žiadostí

Žiadosť spolu s povinnými prílohami môžete predložiť výlučne v elektronickej podobe v aplikácii WOD2021: <https://wod.cst2021.gov.pl/>.

Technickú podporu týkajúcu sa aplikácie WOD2021 zabezpečujeme v pracovných dňoch od 8:00 do 16:00.

3. Kto môže získať príspevok

Poľské inštitúcie a organizácie, ktoré môžu žiadať o príspevok, nájdete v prílohe č. 2.1. k Príručke programu. Slovenské inštitúcie a organizácie, ktoré môžu žiadať o príspevok, nájdete v prílohe č. 2.2. k Príručke programu.

4. Programová oblasť

Programová oblasť zahŕňa:

- v Poľsku – v Sliezskom vojvodstve: subregión Bielsko-Biala a okres Pszczyna v subregióne Tychy; v Malopoľskom vojvodstve: subregióny Osvienčim, Nowy Sącz, Nowy Targ a okres Myślenice v subregióne Krakov; v Podkarpatskom vojvodstve: subregióny Krosno a Przemyśl, okres Rzeszów – mesto a okres Rzeszów – okolie v subregióne Rzeszów,
- na Slovensku – Žilinský samosprávny kraj, Prešovský samosprávny kraj a okres Spišská Nová Ves v Košickom samosprávnom kraji.

5. Aké projekty môžu získať príspevok

Príspevok môžu získať projekty zamerané na posilnenie spolupráce medzi inštitúciami alebo zvýšenie kompetencií ich zamestnancov prostredníctvom:

1. budovania inštitucionálnych kapacít verejných inštitúcií, napr. prostredníctvom školení zvyšujúcich odborné kvalifikácie zamestnancov,

2. posilňovania spolupráce a kapacít inštitúcií ponúkajúcich služby v pohraničí, napr. výmena skúseností a dobrej praxe, stimulovanie a rozvíjanie cezhraničných hospodárskych prepojení,

3. cezhraničných dokumentov, najmä analýz, stratégií a akčných plánov vzťahujúcich sa na cezhraničnú spoluprácu verejných inštitúcií, organizácií a/alebo obyvateľov pohraničia, cezhraničnej verejnej dopravy, spoločných potrieb a zdrojov v oblasti cezhraničných sociálnych služieb, odpadového hospodárstva, cezhraničných iniciatív, myšlienok, koncepcií, plánov slúžiacich uspokojovaniu potrieb a rozvoju pohraničia.

Podrobné informácie o oprávnených a neoprávnených aktivitách nájdete v kapitole 2.6. Príručky programu.

6. Rozpočet výzvy

Suma prostriedkov určená na spolufinancovanie projektov v rámci tejto výzvy predstavuje 1 584 039 EUR.

7. Kurz EUR určený pre výzvu

Pre partnerov znášajúcich výdavky v PLN: Výmenný kurz určený pre výzvu: 1 EUR = 4,29 PLN, v súlade s prognózou výmenného kurzu uvedenou v „[Usmerneniach pre uplatňovanie jednotných makroekonomických ukazovateľov ako základu pre odhad finančných účinkov navrhovaných zákonov](#)“.

8. Miera spolufinancovania projektov

Maximálna miera spolufinancovania z EFRR sa rovná 80 % oprávnených výdavkov.

Maximálna intenzita štátnej pomoci je 80 % oprávnených výdavkov. V prípade projektov so štátnou pomocou, v ktorých existuje zákonná možnosť vrátenia DPH podľa vnútroštátnych právnych predpisov, predstavuje maximálna intenzita štátnej pomoci 80 % čistých oprávnených výdavkov, t. j. bez DPH. Podrobné informácie nájdete v kapitole 3.5. Príručky programu a v Sprievodcovi štátnou pomocou (príloha č. 6 k Príručke programu).

Slovenskí prijímatelia dodatočne získavajú národné spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky vo výške:

- 12 % oprávnených výdavkov každého partnera,

- 20 % oprávnených výdavkov partnera, ktorý je zložkou štátnej správy.

Slovenskí prijímatelia, ktorí dostanú na realizáciu svojich projektových aktivít štátnu pomoc alebo pomoc de minimis z EFRR, nedostanú národné spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.

9. Hodnota spolufinancovania z EFRR

Minimálna hodnota spolufinancovania projektu predstavuje 200 tis. EUR.

Maximálna hodnota spolufinancovania projektu predstavuje 400 tis. EUR.

10. Obdobie realizácie projektu

Maximálne obdobie realizácie projektu je 18 mesiacov.

Lehota na predloženie dokumentov potrebných k uzatvoreniu zmluvy o poskytnutí príspevku: jeden mesiac odo dňa nasledujúceho po dátume zaslania Spoločným sekretariátom oznámenia spolu s listom obsahujúcim rozhodnutie Monitorovacieho výboru o schválení projektu na spolufinancovanie.

11. Kritériá a pravidlá výberu projektov

Kritériá hodnotenia projektov nájdete v prílohách 9.1., 9.2., 9.3. a 9.4 k Príručke programu. Informácie o pravidlách hodnotenia a výberu projektov nájdete v kapitole 3.11. Príručky programu.

12. Lehota na vyhodnotenie výzvy

Predpokladanou lehotou vyhodnotenia výzvy je: jún 2025.

13. Záväzné dokumenty týkajúce sa výzvy

Žiadosť o príspevok na projekt pripravte v súlade s nasledujúcimi dokumentmi:

- [Program cezhraničnej spolupráce Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027](#)
- [Príručka programu spolu s prílohami](#)
- [Inštrukcia pre žiadateľa k aplikácii WOD2021 \(zip\) 1.61 MB](#)
- [Inštrukcia pre používateľa CST2021 \(pdf\) 1.25 MB](#)
- [Vzor žiadosti o príspevok \(pdf\) 173.0 KB](#)
- [Prílohy k žiadosti o príspevok \(zip\) 5.91 MB](#)
- [Informačná doložka \(pdf\) 169.0 KB](#)

Slovensko-pol'ské pohraničie má veľký potenciál

Jozef Hrobák, podpredseda Predstavenstva Prešovskej regionálnej komory SOPK

Osem poľských (Katovická, Krakovská, Ržešovská, Tarnovská, Sadecká, Novotarská, Tatranská a Poľsko - slovenská) a tri slovenské (Prešovská, Žilinská a Slovensko - poľská) regionálne obchodné komory pôsobiace v pohraničí Poľskej republiky a Slovenskej republiky podpísali 19. septembra 2024 v polskej Krynici-Zdrój na hospodárskom fóre NÁVRH / INICIATÍVU na podporu rozvoja poľsko-slovenského pohraničia. Poľsko - slovenské pohraničie je dlhé 541 km a pozostáva v skutočnosti z troch významných samostatných a ucelených geografických cezhraničných Karpatských subregiónov (na východe Podkarpatský, v strede Tatranský a na západe Beskydský). Sú špecifické tým, že sú cezhraničné, a tiež tým, že ich skutočný rozvoj je možný len našimi spoločnými silami na národnej úrovni oboch krajín, Poľska a Slovenska (resp. štyroch vrátane Česka a Ukrajiny), a tiež na regionálnych úrovniach dotknutých regiónov. Ich originalita a špecifickosť spočíva v tom, že patria trom poľským vojvodstvám (Podkarpatskému, Malopoľskému a Sliezskeму), dvom slovenským samosprávnym krajom (Prešovskému a Žilinskému), dvom členským štátom a jednej Európskej únii. Pritom Podkarpatský subregión sa na východe prelína do Ukrajiny (Zakarpatská a Lvovská oblasť) a Beskydský subregión do Česka (Moravskosliezsky kraj). NÁVRH / INICIATÍVA prihraničných regionálnych komôr má dve úrovne: regionálnu a národno-medzinárodnú. Uvedené subregióny pre svoj ďalší rozvoj potrebujú na regionálnej úrovni vytvorenie spoločných rád partnerstiev zo socio-ekonomických zástupcov dotknutých regiónov (vojvodstiev, krajov a oblastí) a schválenie integrovaných poľsko - slovenských subregionálnych stratégií ich ochrany a trvalo udržateľného rozvoja. Platná európska legislatíva (Kódex správania a ďalšie predpisy) to umožňuje a nabáda členské krajiny k vytváraniu medzinárodných subregiónov A integrovaných subregionálnych investícií v procesoch čerpania fondov Európskej únie. Európska únia je jedinečná hospodárska a politická únia 27 štátov, ktorej členmi sú naše krajiny už 20 rokov. Únia tvorí rozsiahly trh s voľným pohybom osôb, peňazí a tovarov. Medzi jej hlavné ciele okrem iného patrí presadzovanie mieru, hospodárskeho rastu a blaha občanov. Európska únia umožňuje občanom mať väčšie slovo v oblastiach, ktoré majú dôležitý vplyv na ich život a tak je to aj v oblasti politiky eurofondov. Na národnej úrovni Poľska a Slovenska (resp. štyroch krajín vrátane Česka a Ukrajiny či všetkých siedmich signatárskych krajín Karpatského dohovoru) je potrebný / žiaduci dynamický reštart 21-ročného Karpatského dohovoru, ktorý sa dá dosiahnuť zriadením Úradov splnomocnencov vlád pre Karpatský dohovor spadajúcich priamo pod

premiérov jednotlivých signatárskych krajín dohovoru, a od aktívneho reštartu Karpatského dohovoru je už len krok k schváleniu piatej Európskej makro regionálnej stratégie pre región Karpaty. Medzinárodný región Karpaty má všetky danosti a predpoklady potrebné pre schválenie za európsku makro regionálnu stratégiu, tejto téme však chýba priorita a jednotnosť, ktoré stanovujú vlády jednotlivých signatárskych krajín dohovoru. Ako príklad použijeme tatranský cezhraničný subregión (korunu KARPÁT). V celých Karpatoch nie sú vyššie štíty ako vo Vysokých Tatrách. MÁME JEDNY TATRY A TIE JEDNU FAUNU I FLÓRU! Budú mať raz TATRY, ako významný medzinárodný karpatský subregión, jednu slovensko-poľskú stratégiu ochrany a trvalo udržateľného rozvoja? Budú mať raz TATRY jednotný moderný integrovaný ekologický dopravný systém okolo celých TATIER, keďže sú jedna cezhraničná turistická destinácia, ktorá však spadá pod územie Slovenskej republiky a Poľskej republiky a spravuje ju Malopoľské vojvodstvo, Prešovský i Žilinský samosprávny kraj? Ak nemáme víziu – cieľ, nevieme, kam sa chceme dostať. Ak nemáme cieľ, nemôžeme mať stratégiu, ako sa k nemu dostaneme. Ak nemáme cieľ ani stratégiu, nemôžeme mať ani dobrý realizačný plán. NÁVRH / INICIATÍVU adresovali signatári premiérom Poľska a Slovenska, maršálkom Sliezskeho, Malopolského, Ržešovského vojvodstva a predsedom Prešovského a Žilinského samosprávneho kraja a na vedomie slovensko-poľskej medzivládnej komisie, ako i ministerstvám zahraničných vecí, životného prostredia, hospodárstva, dopravy a infraštruktúry, regionálneho rozvoja, vedúcim zastúpení Európskej komisie v Poľsku a na Slovensku, združeniu Euroregión Tatry, EZÚS Tatry, ako i národným obchodným komorám Poľskej republiky a Slovenskej republiky. Reštart Karpatského dohovoru a rodiaca sa Karpatská stratégia sa nedotýkajú len 3 cezhraničných subregiónov Prešovského a Žilinského kraja, ale celého Slovenska a tiež jeho všetkých geografických a cezhraničných subregiónov, nakoľko každý vrch, kopec či štít má svoje druhé meno Karpaty! Slovensko je jediná signatárska krajina Karpatského dohovoru, kde sa tento dohovor dotýka celej krajiny a všetkých jej krajov – regiónov!



Najstarší chatár v Tatrách

Livia Jakšová, Riaditeľka Združenia EUT

Reč je o Petrovi Petrasovi, ktorý sa narodil v goralskej rodine. Otec pochádzal z Malej Frankovej a mama, rodená Čarnogurská, z Malej Frankovej. V 40-tych rokoch sa presťahovali do Kežmarku. Nestratil svoj goralský pôvod, prirodzenosť ani nárečie. Ovplyvnil ho starší brat Jozef, ktorý vyniesol v roku 1959 na Zbojnícku chatu 137



kg vážiacu pec. Peter v Tatrách začal nosiť po skončení strednej školy. Jeho prvá vynáška bola z Bilíkovej chaty na Nálepkovu chatu. Pravidelne sa zúčastňoval Sherpa rally a Memoriálu Juraja Petranského – Nosičská stovka. Trasa vedie z Hrebienka na Zamkovského chatu s nákladom 100 kg. Ako horský nosič od roku 1998 spravuje Reinerovu chatu v Starolesnianskej Poľane. Hoci je profesiou pedagóg, dokázal ju



zrekonštruovať. Každoročne na Troch kráľov stavia ľadový betlehem a ďalšie sochy, ktoré dopĺňajú atmosféru tejto najmenšej tatranskej chaty. Cení si goralské tradície, stále sa cíti Goralom a je na to hrdý.

NOVINY EUROREGIÓN TATRY

Vydáva Združenie Euroregión Tatry
Hradné námestie 30, 060 01 Kežmarok
Tel., fax: 00421 / 52 / 4523913
E-mail: info@euroregion-tatry.sk
www.euroregion-tatry.sk

Redakčná rada:
Livia Jakšová - predseda
Ročník: IV. Číslo: 12
Periodicita: mesačník
Bezplatne určený pre členov
Združenia EUT

